

Supplemental Material S2.

Cohesion Relations (Examples)			
Participant	Brazilian Portuguese	English	Explanations
RH210 (participant right hemisphere # 210)	<i>essa historinha aqui/ é de uma mãe/ é meio distraída/ saíu com as criança/ estacionou em algum lugar/ saíu pra fazer qualquer coisa/ e deixou as criança dentro do carro</i>	this story here/ is about a mother/ who is a little distracted/ she went out with the children / parked somewhere/ went out to do something and left the children in the car	This is an example of reiteration through repetition - repetition is necessary for reference, avoiding ambiguity
PLH6 (participant left hemisphere # 6)	<i>guri* achou o cachorro na rua/ Ø levou Ø para casa</i>	boy found the dog on the street/ Ø took Ø home	In this example, the symbol Ø represents an ellipsis. According to Antunes (2005), an ellipsis is a type of referencing. In Portuguese, the subject, or even the object in certain circumstances, does not have to be repeated. In this example, an English speaker would have said ‘ the boy took the dog home ’. In Portuguese, the pronoun <i>ele</i> (he) would have been used in both cases and would not have resolved the ambiguity: ‘ ele levou ele para casa’ (in Portuguese).
PLH 7 (participant left hemisphere # 7)	<i>ele viu um cachorrinho.../ vira-lata de cachorro de rua/ ele gosta muito de cachorro</i>	<i>he saw a puppy ... / a stray dog / he likes dogs a lot</i>	In this case, the pronoun he - which refers to the boy in the story - does not have a reference. The pronoun does not have a reference, which we call a textual cohesion error.
RH205 (participant right hemisphere # 205)	<i>deve tá pedindo pra mãe deixar o cachorro dentro de casa</i>	<i>must be asking the mother to leave the dog inside the house</i>	A cohesion error is produced in this case because the subject (the boy) is missing. In other cases, the subject can be easily taken up by the context, but this was not the case in this example.

* Expression used in southern Brazil, synonymous of young boy